

小熊的花朵

〔日〕阿万纪美子 著
〔日〕黑井健 绘
田秀娟 译



小熊的花朵

〔日〕阿万纪美子 著
〔日〕黑井健 绘
田秀娟 译



图书在版编目 (CIP) 数据

小熊的花朵 / (日) 阿万纪美子著 ; (日) 黑井健绘 ;
田秀娟译 . -- 北京 : 中信出版社 , 2018.4
(中信童书世界精选绘本)
ISBN 978-7-5086-8275-4

I. ①小… II. ①阿… ②黑… ③田… III. ①儿童故
事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 262594 号

Koguma no Ku-chan
Text copyright © 2013 by Kimiko Aman
Illustrations copyright © 2013 by Ken Kuroi
First published in Japan in 2013 by DOSHINSHA Publishing Co., Ltd., Tokyo
Simplified Chinese translation rights arranged with DOSHINSHA Publishing Co., Ltd.,
through Japan Foreign-Rights Centre/ Bardon-Chinese Media Agency
Simplified Chinese translation copyright © 2018 by CITIC Press Corporation
ALL RIGHTS RESERVED
本书仅限中国大陆地区发行销售

小熊的花朵

著 者: [日] 阿万纪美子
绘 者: [日] 黑井健
译 者: 田秀娟
出版发行: 中信出版集团股份有限公司
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
承 印 者: 鹤山雅图仕印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/8 印 张: 5 字 数: 34 千字
版 次: 2018 年 4 月第 1 版 印 次: 2018 年 4 月第 1 次印刷
京权图字: 01-2016-0079 广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号
书 号: ISBN 978-7-5086-8275-4
定 价: 42.00 元

策划出品: 中信童书
策划编辑: 杨雪枫 责任编辑: 陈晓丹 营销编辑: 吴子静
封面设计: 徐 婕 内文排版: 思 颖

版权所有·侵权必究
如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。
服务热线: 400-600-8099
投稿邮箱: author@citicpub.com

小熊的花朵

〔日〕阿万纪美子 著
〔日〕黑井健 绘
田秀娟 译



星期天的早晨，小熊库库匆匆穿过一片树林，去找好朋友一起玩儿。

他要找的好朋友是小兔跳跳。

“啦啦啦，啦啦啦。今天和跳跳玩什么呢？”

阳光照亮了树林，库库快活地一边跑一边琢磨。

“捉迷藏？找宝藏？……哎？”

突然，库库停住了脚步。

原来他看到了一朵美丽的红花。







“啊！好可爱的花儿！”

花儿舒展着五片圆圆的花瓣，

像一朵小小的波斯菊。

看着看着，库库想到一个好主意：

“我要把这朵花儿送给跳跳。”

库库伸手去摘花儿，清晨的露珠从花瓣上滚落了下来。

库库想：“跳跳肯定很高兴。”

库库刚刚摘下花，背后就响起一个悲伤的声音。

“别摘！”



库库回头一看，不由得愣住了。

跳跳正用手指着花儿，眼看就要哭了。

“你真讨厌！那是我的花儿。我一直在等花儿开，可是你……”

跳跳紧紧咬住嘴唇，眼泪扑簌簌地流下来。

“对不起，对不起。我不知道。”

库库慌忙把花儿递给跳跳。

跳跳使劲儿推开库库，

手碰到了花儿，

五片红色的花瓣纷纷掉落了。

“呜呜呜！”

跳跳哭了。

“呜呜呜！呜呜呜！我的花儿！我的花儿！”

跳跳抹着眼泪，跑开了。







树林里仿佛一下子变得空荡荡的。

“真糟糕，这可怎么办？”

库库难过极了。

“啪嗒嗒！”“啪嗒嗒！”“啪嗒嗒！”

这时，迎面跑来了三只小狐狸。



库库问狐狸们：“怎么了？”

狐狸们反问库库：“你说怎么了？”

小狐狸卡卡噘着小嘴，说：

“跳跳在那边哭呢。”

小狐狸达达翘翘耳朵，说：

“跳跳哭得可伤心了。”

小狐狸鲁鲁皱皱眉头，说：

“跳跳好可怜。”





“啪啪啪！”“啪啪啪！”“啪啪啪！”

三只小狐狸拍着手，围着库库边跳边唱：

“哎呀呀，哎呀呀。

你把跳跳惹哭啦。你把跳跳惹哭啦。”

三只小狐狸摇着胖胖的小尾巴，

围着库库转啊转。

“哎呀呀，哎呀呀。

你把跳跳惹哭啦。

你把跳跳惹哭啦。”

三只小狐狸一起转过身去，

继续唱：

“好讨厌的小熊啊。

哎呀呀，哎呀呀。”

三只狐狸边唱边跑远了。

“好讨厌的小熊啊。”

“哎呀呀，哎呀呀……

好讨厌……”

……



